

217162-2026 - Súťaž

Nórsko – Inžinierske projektovanie – Area planning and technical consultancy services - qualification phase.

OJ S 62/2026 30/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Tysvær Kommune

E-mail: post@tysver.kommune.no

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Area planning and technical consultancy services - qualification phase.

Opis: The Contracting Authority Tysvær municipality (TK) would like, via this competition, to enter into parallel framework agreements for assignment management and consultancy services for area planning and consulting engineers for technical planning (roads, water, sewage, geology/geotechnics etc.) with 2 (two) companies. Distribution of assignments between tenderers will be approx. 60 (winner) / 40 (no. 2). NOTE: The municipality requires that each tenderer can offer both disciplines - Area planning and technical planning - as this is seen as an advantage, which, according to the municipality's experience, will give synergy effects in the disciplines. The framework agreement period is 2 years with an option for a further 1+1+1 years. The contract period is included in the tender documentation, including 3 option years. The contract has an estimated annual value of approx. NOK 3,000,000 excluding VAT (divided between both tenderers. This gives a total estimated value for the framework agreement's length (including options) of NOK 15,000,000 excluding VAT. The estimated value is only an estimate of the extent, of an informative character, and binds the municipality in no way. The number of assignments depends on activity in the municipality and the budget approved by the municipal council in December each år. TK reserves the right to announce assignments with a value of more than NOK 1,000,000 as separate competitions.

Identifikátor postupu: f9875d93-8af0-4b78-abdb-23c8ae69ca57

Interný identifikátor: 2026/573

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Tysvær municipality would like pro-active tenderers and it is a prerequisite that the tenderer, as part of the assignment, understands the municipality's overall plans and strategies, primarily the municipal plan and the main water and sewage plan, but there are also relevant regional plans. Contracts (call-offs) signed within the expiry of the framework agreement shall be completed in accordance with the terms of this agreement and conditions agreed in connection with the concrete oppdraget. TK would like a tenderer with broad experience within different types reguleringsplaner. TK has a regular need to have

prepared or changed zoning plans. This applies to both area development plans and detailed zoning plans. Most of the plans are for housing, business areas, public services such as nurseries, schools and institutions, and municipal roads. The list is not exhaustive. A typical assignment will be preparing a zoning plan and the accompanying overall technical plan. A general technical plan will follow phase 1 up to and including 3, as stated in ANNEX 1 Requirement Specifications consultant assignments - phases. In addition to preparing or changing development plans, TK wants tenderers to be able to help the municipality with reports and preparatory work in connection with. with different types of area plans. This can i. a. regarding traffic and capacity calculations, flood calculations, noise assessments and assessments about utilisation of område. TK would like a tenderer with good competence and broad experience in technical planning, and who can be a resource for TK as regards technical and practical buildable systems and systems that pay off economically in the long term in terms of operation and maintenance. The framework agreement includes the assignment manager and consulting engineers for detailed engineering design services for: pipeline installations for water pump stations for water elevated basins for water with the necessary automation treatment facility for water development automation automation hydraulic calculations, hydrological assessments and calculations local and open surface water treatment convention surface water treatment of existing sewage and transfer to municipal main installations pump stations with the necessary sewage installations with the necessary Automation sewage repair border installations for sewage emission arrangements for sewer sludge treatment engineering design services for development areas, industry and bustad engineering design services for road programmes/adaptations for recipient examinations art grass courts, both the renovation and new installations Listen is not exhaustive. These points also include expertise in environment consultancy services, hydraulics, urban hydrology, cleaning techniques, geology and geotechnical engineers, ground surveys mm. TK will in projects where the extent and costs have not been clarified, prepare a preliminary project with clarification of the extent, proposals for the main systems and the builder calculation, before technical planning/detailed engineering design is initiated. TK can also have a need to prepare technical plans - both as independent assignments and on behalf of. with development plans. Independent assignments will be defined and detailed in the order. In the fb. with zoning assignments it means, in most cases, to prepare a general technical plan for quality assurance of the planning work, or a technical plan/construction plan as a basis for anbud. TK work process when technical planning is presented in annex 1 and it shall be followed by the chosen framework agreement suppliers. Tenders for competition (cf. the procurement regulations) and follow-up in the construction period TK will, in accordance with. With the publication of competitions and the execution phase could need follow-up from tenderers such as: Preparation of competition documents, part II Contract's basis Evaluation of tender offer for TK After contract with TK will be responsible for construction management in the project Preparation of work drawings. Clarification as regards individual items during implementation, Re-engineering design services for changes in the project Development of "as the building" tegninger. TK use Mercell for competition implementation, and the tenderer must have his own Mercell licence. The municipality shall be entitled to later use of produced materials.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71300000 Inžinierske služby, 71310000 Poradenský inžiniering a stavebné služby, 71311210 Poradenské služby pre oblasť diaľnic, 71311220 Inžinierske služby pre oblasť diaľnic,

71313400 Posudzovanie vplyvu na životné prostredie v súvislosti so stavbami, 71350000 Inžiniersko-vedecké a technické služby, 71355000 Prieskum, 71400000 Služby týkajúce sa vypracovania mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) a architektonické služby, 71410000 Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie), 71420000 Územné architektonické služby, 71800000 Konzultačné služby v oblasti dodávky vody a v oblasti odpadu, 72220000 Systémové a technické poradenstvo, 72224000 Poradenstvo pri riadení projektov

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)
Krajina: Nórsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 12 500 000,00 NOK

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Anskaffelsesforskriften - Value above the EEA threshold. FOA §13-1 (2), §13-2, letter c.
Anskaffelsesforskriften - Revised qualification deadline.

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Podvod: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Účasť v zločineckej organizácii: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to

represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Závažné odborné pochybenie: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Have the tenderer:a) given grossly incorrect information when notifying the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being met,b) failed to provide such information,c) subject to immediately submitting the supporting documents requested by the Contracting Authority, ord) improperly affecting the Contracting Authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons. Will the purely national rejection reasons, as stated in the relevant notice or in the procurement documents, apply?

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Porušenie povinností platiť dane: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Pozastavené podnikateľské činnosti: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Konkurz: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Dohoda s veriteľmi: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Platobná neschopnosť: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Aktíva spravované likvidátorom: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for

continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Area planning and technical consultancy services - qualification phase.

Opis: The Contracting Authority Tysvær municipality (TK) would like, via this competition, to enter into parallel framework agreements for assignment management and consultancy services for area planning and consulting engineers for technical planning (roads, water, sewage, geology/geotechnics etc.) with 2 (two) companies. Distribution of assignments between tenderers will be approx. 60 (winner) / 40 (no. 2). NOTE: The municipality requires that each tenderer can offer both disciplines - Area planning and technical planning - as this is seen as an advantage, which, according to the municipality's experience, will give synergy effects in the disciplines. The framework agreement period is 2 years with an option for a further 1+1+1 years. The contract period is included in the tender documentation, including 3 option years. The contract has an estimated annual value of approx. NOK 3,000,000 excluding VAT (divided between both tenderers. This gives a total estimated value for the framework agreement's length (including options) of NOK 15,000,000 excluding VAT. The estimated value is only an estimate of the extent, of an informative character, and binds the municipality in no way. The number of assignments depends on activity in the municipality and the budget approved by the municipal council in December each år. TK reserves the right to announce assignments with a value of more than NOK 1,000,000 as separate competitions.

Interný identifikátor: 2026/573

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby, 71300000 Inžinierske služby, 71310000 Poradenský inžiniering a stavebné služby, 71311210 Poradenské služby pre oblasť diaľnic, 71311220 Inžinierske služby pre oblasť diaľnic, 71313400 Posudzovanie vplyvu na životné prostredie v súvislosti so stavbami, 71350000 Inžiniersko-vedecké a technické služby, 71355000 Prieskum, 71400000 Služby týkajúce sa vypracovania mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie) a architektonické služby, 71410000 Služby týkajúce sa mestskej (územnej) zástavby (územné plánovanie), 71420000 Územné architektonické služby, 71800000 Konzultačné služby v oblasti dodávky vody a v oblasti odpadu, 72220000 Systémové a technické poradenstvo, 72224000 Poradenstvo pri riadení projektov

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Krajina: Nórsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 31/07/2026

Dátum konca trvania: 31/07/2031

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 12 500 000,00 NOK

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Tenderers are registered in a company register or a trade register in the member state in which the tenderer is established. As described in annex XI of directive 2014/24/EU; suppliers from certain member states may have to fulfil other requirements in the mentioned annex.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Finančný pomer

Popis výberového kritéria: For financial key figures stated in the notice or in the procurement documents, the tenderer declares that the actual value(s) of the requested key figures are as follows: Minimum qualification requirements It is a requirement of mine. rating A or equivalent with a certified rating actor.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: The insured amount in the tenderer's liability insurance is the following: Minimum qualification requirements Tenderers must have relevant liability insurance. Must be stated.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Only for services: In the reference period, the tenderer has carried out the following important goods deliveries of the requested type, or the following important services of the requested type. The contracting authority can require up to three years experience and allow experience from the previous three years to be taken into consideration. Minimum qualification requirements General: See the requirements in Annex A Review of the assignment. CVs shall be submitted per team member, as well as 2 signed reference forms per team member, not older than five years.

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Tenderers can employ the following environmental management measures in connection with the execution of the contract: Minimum qualification requirements Must be stated.

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: The tenderer is considering to outsource the following part (as a percentage) of the contract to sub-suppliers. Note that if the tenderer has decided to outsource a part of the contract to sub-suppliers and will use the sub-suppliers' capacity to carry out this part, a special ESPD will be supplemented for such sub-suppliers, see part II, section C, above. Minimum qualification requirements Must be stated, see the tender documents.

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o normách zabezpečenia kvality

Popis výberového kritéria: Can tenderers submit certificates issued by independent bodies that document that the tenderer fulfils the stated quality assurance standards, including universal design requirements? Minimum qualification requirements

Kritérium: Certifikáty od nezávislých orgánov o systémoch alebo normách environmentálneho manažmentu

Popis výberového kritéria: Is the tenderer able to submit certificates issued by independent bodies as documentation that the tenderer fulfils the stated environmental management systems or standards? Minimum qualification requirements If certification for environmental management has not been approved, this must be in place. the first two years of the contract.

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 5

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nórčina

Adresa súťažných podkladov: <https://permalink.mercell.com/276092514.aspx>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://permalink.mercell.com/276092514.aspx>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 20/04/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 5

Odôvodnenie trvania rámcovej dohody: Parallel framework agreements with 2 tenderers.

Ensures the municipality's need, considerable transaction costs for a small municipality. The duration of the framework agreement is in accordance with the law.

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Tysvær Kommune

Registračné číslo: 964979812

Poštová adresa: Rådhuset

Mesto: AKSDAL

PSČ: 5570

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Krajina: Nórsko

Kontaktné miesto: Innkjøp

E-mail: post@tysver.kommune.no

Telefón: +47 52770500

Internetová adresa: <http://www.tysver.kommune.no>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Haugaland og Sunnhordland Tingrett

Registračné číslo: 926723405

Mesto: Haugesund

PSČ: 5501

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Krajina: Nórsko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

bb2267f5-edc7-4410-861b-6c40ba594b08-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0000

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 630c05e6-4504-47ba-9142-c9ecf865baf9 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 27/03/2026 10:33:29 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Dátum odoslania oznámenia (eSender): 27/03/2026 10:46:54 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 217162-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 62/2026

Dátum uverejnenia: 30/03/2026